

Zeitschrift:	Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
Herausgeber:	Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen
Band:	26 (1955)
Heft:	9
Rubrik:	Stellenvermittlung des Vereins für Schweiz. Anstaltswesen (VSA)

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Comptoir Suisse 1955

Egloff & Co. AG, Abteilung Kaffeemaschinen, Niederrohrdorf

Herstellerin und Fabrik-Service der bekannten Egro-Universal-Kaffeemaschinen für Anstalten mit Stundenleistungen von 40—400 Litern. Halle IV, Stand Nr. 407.

Sanitas AG, Basel

Verkauf der bekannten «Egro»-Universal-Anstalts-Kaffeemaschinen mit Stundenleistungen von 40 bis 400 Litern. Halle IV, Stand Nr. 407.

Christen & Co. AG, Bern

Verkauf der bekannten «Egro»-Universal-Anstalts-Kaffeemaschinen mit Stundenleistungen von 40 bis 400 Litern. Halle IV, Stand Nr. 407.

Grüter-Suter AG, Luzern

Verkauf der bekannten «Egro»-Universal-Anstalts-Kaffeemaschinen mit Stundenleistungen von 40 bis 400 Litern. Halle IV, Stand Nr. 407.

Autometro AG, Zürich und Genf

Verkauf der bekannten «Egro»-Universal-Anstalts-Kaffeemaschinen mit Stundenleistungen von 40 bis 400 Litern. Halle IV, Stand Nr. 407.

Maxim S. A., Aarau — Halle 1, Stand 33

Comme chaque année, en plus de ses appareils ménagers bien connus, cette maison expose quelques appareils électriques de grandes cuisines. Grâce à son expérience, cette maison livre aujourd’hui des appareils dont la construction et la forme étudiées jusque dans les moindres détails font honneur à notre industrie suisse.

En train de moderniser ses appareils de grande cuisine, la Maison Maxim expose *la nouvelle construction d'un chaudron basculant électrique*. Ce prototype a subi les modifications suivants: Volant à main pour la bascule monté plus bas pour faciliter le maniement — axe de volute à pas de vis réduit — meilleure visibilité des commutateurs grâce aux parois frontales des consoles inclinées — partie supérieure des consoles incrustées en acier inoxydable — consoles identiques pour montage mural ou sur colonnes, permettant la transformation ultérieure de chaudières muraux en chaudières sur pieds, et vice-versa.

Un potager électrique de restaurant combiné avec deux brûleurs à gaz, un four à pâtisserie et une armoire chauffante sur roulettes complètent favorablement cette exposition.

Dätwyler AG, Schweizerische Draht-, Kabel- und Gummiwerke, Altdorf-Uri, Halle 5, Stand Nr. 573

Das vielfältige Fabrikationsprogramm für Bodenbeläge der Dätwyler AG, Altdorf-Uri, umfasst das in ihrem Stand ausgestellte Korkparkett, die Plasto-(Kunststoff), sowie die Gummi-Boden- und -Treppenbeläge «Altdorf».

Wie immer darf die Herstellerin auf die bei allen ihren Bodenbelägen «Altdorf» eigene Unverwüstlichkeit und ganz besonders auf die beinahe sprichwörtliche Schmutzunempfindlichkeit hinweisen.

Die auf dem Standboden und auf grossen vertikalen Wänden angebrachten Musterverlegungen aller Belagstypen «Altdorf» vermitteln dem Messebesucher einen eindrucksvollen Querschnitt durch die Farb- und Dessinsgebung und illustrieren die zahlreichen Kombinationsmöglichkeiten bei moderner oder diskreter Raumgestaltung. Photoaufnahmen neu verlegter Objekte zeigen zudem die weite Verbreitung der Bodenbeläge «Altdorf» und ihre — bei richtiger Wahl — für jede Beanspruchung und für jeden Verwendungszweck beinahe universelle Verwendbarkeit.

Die in weit über eine Million Quadratmeter im In- und Ausland verlegten Bodenbeläge bekräftigen die Tatsache, dass die durch «Altdorf» geleistete Pionier- und Qualitätsarbeit innert wenigen Jahren die Anerkennung von Fachleuten und Verbraucher gefunden hat. Die heute im vierzigsten Jubiläumsjahr stehende Herstellerin wird auch in Zukunft durch Forschung und Qualitätsarbeit den guten Namen und die immer steigende Verbreitung ihrer Bodenbeläge «Altdorf» sicherzustellen wissen.

Sstellenvermittlung des Vereins für Schweiz. Anstaltswesen (VSA)

Stellenanzeiger

der Zentralen Stellenvermittlung des VSA:

Wiesenstrasse 2, Ecke Seefeldstrasse, Tramhaltestelle Kreuzstrasse, Tel. (051) 34 45 75, Postcheck VIII 28118. Sprechstunden: nachmittags von 2 bis 5 Uhr ausgenommen Freitag und Samstag oder nach telefonischer Vereinbarung.

Bei Eingaben unter Chiffre bitte Porto für die Weiterleitung beilegen.

Offene Stellen

2975 Mädchenerziehungsheim im Kanton Glarus hat den Platz der **Damenschneiderin** neu zu besetzen.

2982 In Erziehungsheim für männliche Jugendliche Nähe Zürich wird **Erzieher**, evtl. Praktikant gesucht.

2992 Erziehungsheim für Schulkinder im Kt. Zürich sucht für möglichst sofort **Köchin** oder Tochter mit guten Kochkenntnissen.

2993/a Schönes Pflegeheim am Zürichsee sucht tüchtige, saubere **Köchin**, die Wert legt auf gute Dauerstelle.

2995 Anstalt für weibliche Erwachsene in der Ostschweiz sucht **Gehilfin** als Stütze der Hausmutter. Tochter mit guten hauswirtschaftlichen Kenntnissen

An die Vorsteher von Heimen und Anstalten

Verlangen Sie bei Personalwechsel die vom VSA herausgegebenen

Zeugnisse per Stück 20 Rappen

Zu beziehen bei der Buchdruckerei A. Stutz & Co. Wädenswil

und Fähigkeit im Umgang mit den Insassen findet selbständige, dankbare Aufgabe.

2997 Grösseres Kinderheim in der Ostschweiz sucht **Kinder-Krankenschwester** zur allgemeinen Betreuung vorkommender Krankheitsfälle. Tochter mit einiger Lebenserfahrung und Takt im Umgang mit Mitarbeitern erwartet selbständige Aufgabe.

4013 Altersheim in Zürich hat den Platz der selbständigen **Allein-Köchin** zu besetzen. Anstellungsbedingungen nach Stadt. Reglement.

4014 Gut eingerichtetes Altersheim im Kanton Glarus sucht selbständige **Damenschneiderin-Näherin**, welche auch Neuanfertigungen übernehmen kann.

4015 Altersheim mit Gutsbetrieb im Kanton St. Gallen sucht tüchtige, selbständige **Köchin** (60 Pers.). Neuzzeitlich eingerichtete Küche. Gute Anstellungsbedingungen.

4016 In Bürgerheim am Zürichsee wird selbständige **Lingère** gesucht, die neben nähen, flicken, bügeln, auch in der Waschküche mithelfen kann. Gute Anstellungsbedingungen.

4017 Grössere Anstalt im Kanton Zürich sucht tüchtige **Glätterin**.

4018 Heim für Schulkinder im Bernbiet sucht **Gehilfin-Gruppenleiterin**, sowie **Näherin**, welche aus hilfsweise auch Aufsichtsdienst bei den Kindern übernehmen könnte. Evangelische Konfession Bedingung.

4019 Kleineres Heim für Schulmädchen in Schaffhausen sucht hauswirtschaftlich und erzieherisch tüchtige **Gehilfin**, die auch fähig wäre, die Hausmutter zu vertreten.

4020 Grössere Anstalt in Zürich sucht jüngere Tochter als **Kindergehilfin** neben der Abteilungsschwester oder Erzieherin. Hauswirtschaftliche Kenntnisse und Liebe zu den Kindern sind nötig.

4021 In Erziehungsheim für Schulkinder, Nähe Basel, findet Tochter Gelegenheit, sich als **Gehilfin-Praktikantin** in die Aufgabe der Erzieherin einzuarbeiten. Hauswirtschaftliche Kenntnisse sind nötig.

4022 Privat-Kinderheim im Bündnerland kann auf Mitte Oktober eine **Praktikantin** aufnehmen, die neben Kinderbetreuung auch bei Hausarbeiten mithelfen würde.

4023 Kinderkrippe in Glarus sucht selbständige **Gehilfin-Kindergärtnerin** für die Betreuung der Kindergartengruppe.

4024 Kinderspital mit angeschlossenem Kinderheim im Kanton Aargau sucht **Kindergehilfin**, die bereits etwas Erfahrung mitbringt (z. B. Krippenlehrjahr), sowie junge Tochter als **Praktikantin**, die neben Hausarbeiten auch bei den Kindern nachgenommen wird.

4025 Heim für Erholungs-Kinder im Berner Oberland sucht **Kindergehilfin**. Bewerberin mit englischen Sprachkenntnissen wird bevorzugt, da ziemlich viel ausländische Kinder zu betreuen sind.

4026 Erziehungsheim, Nähe Bern, hat den Platz der **Kindergärtnerin** neu zu besetzen. Es käme auch Tochter ohne Diplom in Frage, wenn diese die entsprechenden Fähigkeiten oder Erfahrung aus ähnlicher Aufgabe mitbringt. Anstellungsbedingungen gut geregelt.

4027 Heim für männliche Jugendliche in Basel sucht **Gehilfin-Erzieherin**, welche zusammen mit Erzieher

SCHOL ESSIG

bietet jede Gewähr für Natur-
reinheit und beste Qualität

Weinessig Obstessig Tafelessig
Kräuteressig Tessineressig
in Korbflaschen und Fässern

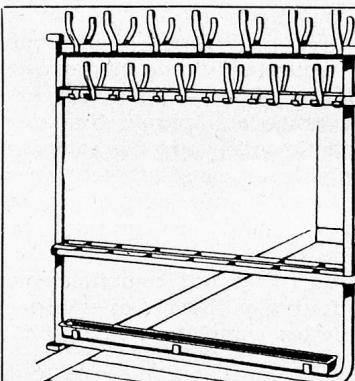
Schol-Essig AG. Zürich 27

Postfach Tel. (051) 23 44 43



Nussella ist ein besonders leichtverdauliches, ausgiebiges Kochfett, hergestellt aus dem besten Kokosnussfett mit Zusatz von Oliven- und Sonnenblumenöl.

J. KLÄSI NUXO-WERK AG RAPPERSWIL



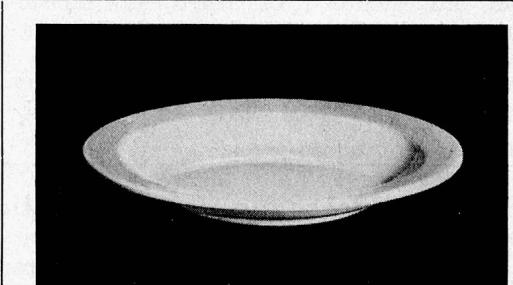
Renuar

Garderoben

auf Mass, in Leichtmetall, unverwüstlich. Verlangen Sie den Vertreterbesuch bei:

Telephon 041/28680

Renuar-Bauspezialitäten AG Luzern



**M
E
L
A
M
I
N**

Erstklassiges Schweizerfabrikat. Stossfest, absolut geruch- u. geschmackfrei. Wirtschaftlich.

Bezugsquellen nachweis durch:

F. G. Ritter, Kunstharzprodukte, Basel

- möglichst selbständig eine Gruppe Jugendlicher betreuen könnte.
- 4028 Knaben-Erziehungsheim im Kanton Aargau sucht tüchtige **Gehilfin** als Stütze der Hausmutter, sowie **Gehilfin-Praktikantin**.
- 4029 Heim für weibliche Jugendliche in Zürich sucht **Erzieherin-Gehilfin** für die Betreuung der Handarbeits- und Nähgruppe. Pädagogische Ausbildung ist erwünscht. Anstellungsbedingungen gut geregelt.
- 4030 In Erziehungsheim für junge Mädchen im Kanton Zürich wird **Gehilfin-Hauswirtschaftslehrerin** gesucht. Anstellungsbedingungen nach Städt. Reglement.
- 4031 In Heim für schulentlassene Mädchen, Nähe Bern, welche vor Antritt einer Lehre dort ihr Kursjahr absolvieren, wird selbständige **Hauswirtschaftslehrerin** gesucht, welche Freude hätte, die Küchengruppe zu übernehmen. Anstellungsbedingungen gut geregelt.
- 4032 In grösseres Heim für Kleinkinder und junge Mütter im Kanton Bern wird selbständige **Hausbeamtin** gesucht.
- 4033 Haushaltungsschule am Zürichsee sucht **Gehilfin-der Hausbeamtin**, sowie **Bürogehilfin**. Evtl. liessen sich diese beiden Posten miteinander kombinieren. Es kämen nur Bewerberinnen evang. Konfession in Frage.
- 4034 In Kreisspital am Zürichsee wird **Büroangestellte** für das Verkehrsbüro (Empfang, Patientenverkehr, Kartothek, Maschinenschreiben) gesucht. Anstellungsbedingungen gut geregelt.
- 4035 In Erziehungsheim Nähe Basel wird die Stelle einer **Sekretärin-Bürogehilfin** frei. Verlangt wird: Maschinenschreiben, Steno, Buchhaltung und Kassaführung. Mithilfe bei Beaufsichtigung der Heimkinder. Anstellungsbedingung nach kant. Reglement.
- Die mit /I bezeichneten offenen Stellen sind in dieser oder der vorhergehenden Nummer auch als Inserat zu finden.
- 2987/I Die private Nervenheilanstalt «Schlössli», Oetwil am See (Kanton Zürich) sucht laufend eine Anzahl christlich gesinnter **Lernschwerstern** und **Lernpfleger** zur Ausbildung in der Pflege von Gemüts- und Nervenkranken. Gleichzeitig werden einige **dipl. Schwestern** gesucht. Näheres siehe Inserat.
- 3807/I **Leiterin-Hausmutter** mit langjähriger Erfahrung und guten Referenzen könnte zusammen mit Krankenschwester die Führung eines Altersheimes übernehmen. Näheres s. Inserat.
- 4001/I Infolge Verheiratung der bisherigen Leiterin ist die Stelle der **Heimleiterin** im Schülerheim Orn am Bachtel, Gemeinde Hinwil ZH, auf 1. Oktober 1955 neu zu besetzen.
- 4002/I Gesucht nach Uebereinkunft tüchtige **Hausbeamtin** als **Gehilfin** der Leiterin in alkoholfreien, gemeinnützigen Betrieb.
- 4003/I Gesucht für die selbständige Führung eines Privat-Altersheims von ca. 20 Pensionären in Nähe St. Gallen tüchtige **Heimleiterin** (evtl. Ehepaar).
- 4004/I Gesucht ein tüchtiger **Primarlehrer** oder **Primarlehrerin** in ein Erziehungsheim mit schwererziehbaren Kindern. Eintritt nach Vereinbarung.
- 4006/I Staatliches Spital in Basel sucht 2–3 dipl. **Krankenpflegerinnen**. Besoldung gesetzlich geregelt, Pensionsberechtigung.
- 4010/I Gesucht auf 1. Oktober, evtl. auch später, **Köchin** zu ca. 60 Personen, und mit Stellenantritt nach Vereinbarung eine **Gehilfin** für vielseitige erzieherische und hauswirtschaftliche Aufgaben. Kenntnisse in Gartenbau, Nähen und Glätten erwünscht.
- 4036/I Gesucht zu baldmöglichstem Eintritt **Wäscherin**. Adresse siehe Inserat.
- 4037/I Bezirksspital im Kanton Zürich sucht auf anfangs Oktober 1955 junge, intelligente **Tochter**, evtl. mit Kochkenntnissen, in die Küche (Dauerstelle). Näheres siehe Inserat.
- 4038/I Das Frauenheim Wolfbrunnen bei Liestal sucht per sofort oder später für die **Wäscherei-Glätterei** junge, tüchtige Tochter. Guter Lohn, geregelte Freizeit.
- 4039/I Gesucht zu sofortigem Eintritt jüngerer, tüchtiger **Bursche** zur selbständigen Betreuung unseres Gemüsegartens und zur Mithilfe in Stall und Feld. Daneben muss er fähig sein, mit schwererziehbaren Buben umzugehen. Geregelte Arbeits- und Freizeit. Lohn nach Vereinbarung. Adresse siehe Inserat.
- 4040/I Kantonales Mädchenheim für Schulkinder sucht auf 15. Oktober tüchtige, gutausgewiesene, erfahrene **Erzieherin-Gruppenleiterin**, zur Betreuung einer Gruppe kleiner Mädchen. Näheres siehe Inserat.
- 4041/I Wir suchen **2 Gruppenleiterinnen** für je 12 schulpflichtige Mädchen. Erzieherische Fähigkeiten erforderlich. Spezielle Vorbildung nicht unbedingt notwendig. Geregelte Freizeit. 5 Wochen Ferien. Adresse siehe Inserat.
- 4042/I Wegen bevorstehender Pensionierung des bisherigen Inhabers ist die Stelle eines **Vorstehers** an unserer Kinderheilstätte auf Anfang 1956 neu zu besetzen. Näheres siehe Inserat.
- 4043/I Infolge Hinschiedes des bisherigen Inhabers ist die Stelle des **Verwalters im Bürgerheim Wädenswil** neu zu besetzen. Näheres siehe Inserat.
- 4044/I In der Kantonalen Strafanstalt Regensdorf ist auf 1. November 1955 die Stelle einer **Oberaufseherin im Frauenhaus** neu zu besetzen. Näheres s. Inserat.
- 4045/I Wir suchen eine arbeitsfreudige, zuverlässige Angestellte mit erzieherischen und handarbeitlichen Fähigkeiten als **Leiterin einer Zöglingsfamilie**. Bewerberinnen nicht unter 22 Jahren. Näheres siehe Inserat.

WASCHAUTOMATEN

FERRUM AG.
RUPPERSWIL/AG

Stellengesuche

- 3774 Deutsche Tochter aus Würtemberg sucht Stelle in der Schweiz als **Diätassistentin**. Bewerbungsunterlagen mit Bild stehen zur Verfügung.
- 3775 **Tochter** mittleren Alters, mit guter Allgemeinbildung, evangelisch, dipl. Damenschneiderin, auch geübt im Weissnähen und Flicken, erfahren in Heimbetrieben, sucht auf 1. Oktober neuen Wirkungskreis mit oder ohne Betreuungsaufgabe.
- 3777 Junge Tochter, welche bereits einige Erfahrung aus der Arbeit in Kinderheimen mitbringt, sucht sich zu verändern, um als **Erzieherin-Kindergärtnerin** einer Gruppe vorzustehen. Gute Kenntnisse in Bastelarbeiten.
- 3778 **Erzieherin**, 30jährig, deutsche Nationalität, mit pädagogischer Ausbildung und praktischer Erfahrung in Erziehungsheimen, sucht Aufgabe in Heim für Schulkinder, bevorzugt würden körperlich Gebrückliche. Sehr gute Zeugnisse stehen zur Verfügung.
- 3787 17jährige deutsche Tochter sucht Stelle als **Hausgehilfin** in Kinderheim. Diese war noch nie in der Schweiz. Arbeitsbewilligung müsste noch eingeholt werden.
- 3788 Junge Oesterreicherin, welche bereits in Pflegeanstalt in der Schweiz gearbeitet hat, sucht Stelle als **Abteilungshilfe** in Spital, Sanatorium, Anstalt. Gute Zeugnisse vorhanden. Stadt od. Kanton Zürich.
- 3789 17jährige Oesterreicherin wünscht Stelle als **Hausgehilfin** in Kinder- evtl. Altersheim.
- 3790 Selbständige **Glätterin** mittleren Alters, mit langjährigen guten Zeugnissen sucht sich zu verändern, in Anstalt, Spital, Sanatorium, auf Mitte September oder anfangs Oktober.
- 3791 Gut ausgewiesene, jüngere **Glätterin** mit mehrjähriger Erfahrung sucht sich zu verändern. Stadt-nähe bevorzugt.
- 3792 Gut ausgewiesene, jüngere **Diätköchin** sucht Stelle in Spital oder Klinik im Kanton Zürich.
- 3793 **Heimgehilfin-Erzieherin**, 36jährig, sucht selbständigen Wirkungskreis in Kinder- oder Erziehungsheim. Gute Zeugnisse stehen zur Verfügung.
- 3794 21jährige **Kindergehilfin** (deutscher Nationalität), die bereits 1 Jahr in Kinderheim in der Schweiz arbeitet, sucht sich zu verändern. Bündnerland oder Berner-Oberland bevorzugt.
- 3795 18jährige Tochter mit Krippenlehrjahr-Ausbildung sucht Stelle als **Kindergehilfin** in Heim für Kleinkinder.
- 3796 Junge Tochter, die bereits einige Erfahrung in Heimbetrieben hat, wünscht sich zu verändern, um als **Kindergehilfin** bei vorschulpflichtigen Kindern eine Aufgabe zu übernehmen.
- 3797 Junge, gut empfohlene **Kindergärtnerin** sucht Stelle auf 1. Oktober in Heim für blinde oder schwachbegabte Kinder.

- 3798 Junge, gut empfohlene **Kindergärtnerin**, Diplom Zürich, wünscht Stelle in Kinderheim, Waisenhaus, oder Heim für schwachbegabte Kinder, auf Mitte Oktober.
- 3799 Jüngere **Heimgehilfin**, mit guten Referenzen, Ausbildung Schule für Soziale Arbeit, sucht Stelle in Heim für Jugendliche oder Erwachsene. Kanton Zürich bevorzugt.
- 3800 Ehemalige Leiterin nimmt **Vertretungen-Aushilfen** an, auch als Stütze der Hausmutter ab 1. Okt.
- 3801 Tüchtige **Gehilfin** mit Erfahrung in Erziehungsheimen, kann ab 15. September für 1—2 Monate Aushilfe annehmen.
- 3802 **Heimgehilfin** in mittleren Jahren, mit mehrjähriger Praxis in Anstaltsbetrieben und guten Referenzen, kann auf anfangs Oktober neue Aufgabe übernehmen.
- 3803 Jüngerer **Erzieher-Heimgehilfe** kann ab 1. Oktober neue Aufgabe übernehmen.
- 3804 Junge Tochter mit Handelsdiplom und Praxis in Krankenhaus sucht **Sekretärinnenstelle**, evtl. auch in franz. Schweiz. Kenntnisse in drei Fremdsprachen.

Kunsthonig

Wolrowe Exquisit, Tafelmelasse

Naturreine Sirupe

Himbeer, Citron, Orange

Konfitüren

Orange, süß, Aprikosen Pudding-, Crème-, Backpulver, Fondant, Aromen

Anstalten und Heime geniessen Spezialpreise.

C. Münzenmeier, Wolrowe-Werk, Pfäffikon-Sz.
Telephon (055) 2 72 13



F. Hauser-Vettiger & Sohn, Näfels

Kaffee-Rösterei «Linthof»
Direkter Kaffeeimport
Telephon 058/4 40 98
Altes Vertrauenshaus vieler Heime
und Anstalten.

«FINITA» Kaffee mit Zusatz

vollständig gebrauchsfertige, kräftige und ausgiebige KAFFEE-MISCHUNG
aus reinem Bohnen-Kaffee und Kaffee-Zusätzen
in 4 QUALITÄTEN mit denen sich die ZUBEREITUNG DES KAFFEE'S
in kollektiven Haushaltungen VERBILLIGT.

KAFFEE roh und geröstet (auch gemahlen)

WÄSCHETROCKENMASCHINEN

FERRUM AG.
RUPPERSWIL / AG

Die mit /I bezeichneten Stellengesuche sind in dieser oder der vorhergehenden Nummer auch als Inserat zu finden.

3805/I **Leichtere Stelle** gesucht in Heim- oder Spitalbetrieb zur Mithilfe in Haus und Garten für jüngeren, seriösen, etwas gebrechlichen Mann.

3806/I Junge Schweizerin sucht **interessanten Posten** in Privatklinik oder ähnlichen Betrieb. Zürich oder Umgebung. Eintritt 1. Oktober.

Gemeinde Wädenswil **Stellen-Ausschreibung**

Infolge Hinschiedes des bisherigen Inhabers ist die Stelle des

4043/I

Verwalters

im **Bürgerheim Wädenswil** neu zu besetzen.

Aufgabenkreis: Leitung eines grösseren Heimbetriebes (ca. 70 Insassen) mit angegliedertem Holzhandel und Gemüsegärtneri.

Besoldung: Fr. 9 800.— bis Fr. 12 880.— plus z. Zt. 21 Prozent Teuerungszulage, inbegriffen die Entschädigung für die übliche Mitarbeit der Ehefrau. Für Dienstwohnung und Verpflegung kommt ein Entgelt in Abzug. Beitritt zur Pensionskasse obligatorisch.

Bewerber, die sich über Erfahrung im Anstaltsbetrieb, vor allem aber über Eignung im Umgang mit Pfleglingen ausweisen können, werden gebeten, ihre Anmeldung unter Angabe von Referenzen und Beilage von Zeugnisschriften bis 30. September 1955 dem Präsidenten der Armenpflege, Notar W. Wild, Wädenswil, einzureichen.

Nähere Auskunft erteilt das Sekretariat (Tel. 95 64 52).

Wädenswil, 2. September 1955

Armenpflege Wädenswil

Stellenausschreibung

In der Kantonalen Strafanstalt Regensdorf ist auf 1. November 1955 die Stelle einer

4044/I

Oberaufseherin im Frauenhaus

neu zu besetzen.

Erfordernisse: Diplomierte Hausbeamte, die sich über die Befähigung ausweisen kann, einem grösseren Betrieb mit Küche, Wäscherei, Glättterei und Näherei vorzustehen, und die im Verkehr mit Untergebenen die nötige Erfahrung besitzt. Guter Leumund. Alter zwischen 30 und 45 Jahren.

Besoldung nach Klasse 9 des Anstaltsreglementes Fr. 6432.— bis Fr. 9118.— einschl. Teuerungszulage, abzüglich Fr. 2160.— für Verpflegung und Unterkunft. Pensionskasse.

Handschriftliche Bewerbungen sind mit Lebenslauf, Leumund-, Lehr- und Arbeitszeugnissen bis 15. September 1955 der Direktion der Kant. Strafanstalt Regensdorf einzureichen.

Zürich, 20. August 1955

Direktion der Justiz

St. Gallische Kinderheilstätte Bad Sonder/Teufen

Wegen bevorstehender Pensionierung des bisherigen Inhabers ist die Stelle eines

4042/I

Vorsteher

an unserer Kinderheilstätte auf Anfang 1956 neu zu besetzen. Bevorzugt wird ein Ehepaar. Die Frau sollte befähigt sein, dem Haushaltbetrieb vorzustehen und sich über eine entsprechende Vorbildung ausweisen können. Gehaltsmaximum gegenwärtig Fr. 13 200.— mit üblichem Abzug für Verpflegung und Wohnung. Die Mitarbeit der Frau wird nach den von ihr zu übernehmenden Funktionen besonders entschädigt. Für einen Lehrer besteht voraussichtlich wieder die Gelegenheit zum Anschluss an die städtische Lehrerpensionskasse.

Bewerber wollen ihre Anmeldung unter Beilage eines Bildungsganges und von Ausweisen über ihre bisherige Tätigkeit bis Ende September d. J. an das kantonale Tuberkulose-Sekretariat, Uli-Rotach-Strasse 12, St. Gallen C, einzureichen.

Kantonales Mädchenheim für Schulkinder sucht auf 15. Oktober tüchtige, gut ausgewiesene, erfahrene

4040/I

Erzieherin-Gruppenleiterin

zur Betreuung einer Gruppe kleiner Mädchen. Anstellung nach Beamtenregelung (Nettobesoldung ca. Fr. 220.— bis Fr. 360.—).

Anmeldungen unter Beilage von Lebenslauf, Photo, Zeugnissen und Referenzen an A. Rufener, Hausvater, Mädchenheim «Gute Herberge», Riehen-Basel.

Gesucht zu sofortigem Eintritt jüngerer, tüchtiger

Bursche

zur selbständigen Betreuung unseres Gemüsegartens und zur Mithilfe in Stall und Feld. Daneben muss er befähigt sein, mit schwererziehbaren Buben umzugehen. Geregelte Arbeits- und Freizeit. Lohn nach Vereinbarung. — Schriftliche Offerten mit Zeugnissen und Lebenslauf sind erbeten an das

Pestalozzihaus Räterschen ZH

4039/I

Wir suchen eine arbeitsfreudige, zuverlässige Angestellte mit erzieherischen und handarbeitslichen Fähigkeiten als

4045/I

Leiterin einer Zöglingsfamilie

Bewerberinnen, nicht unter 22 Jahren, wollen sich melden an

Staatl. Mädchenerziehungsheim Kehrsatz b/Bern. Telefon (031) 65 31 18.